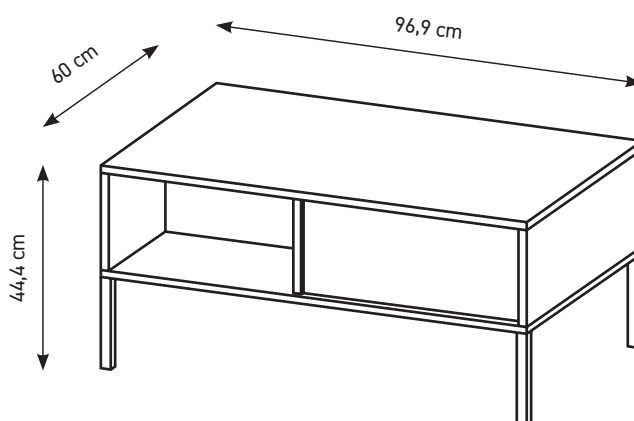
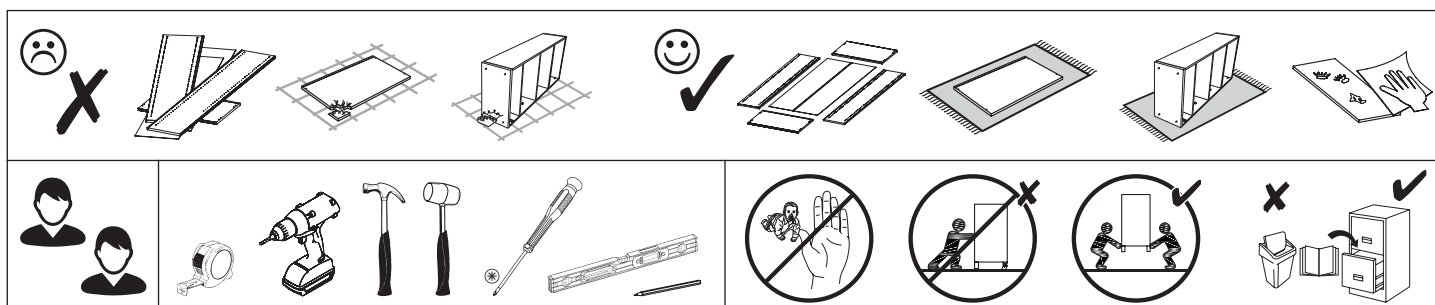
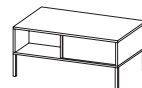


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2023-02-24





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

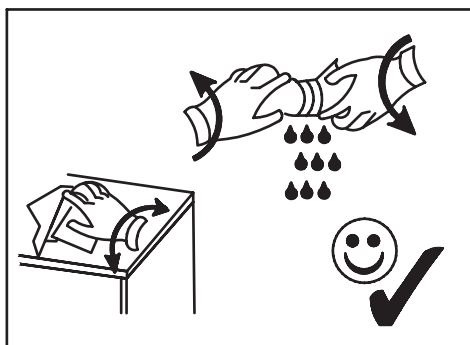
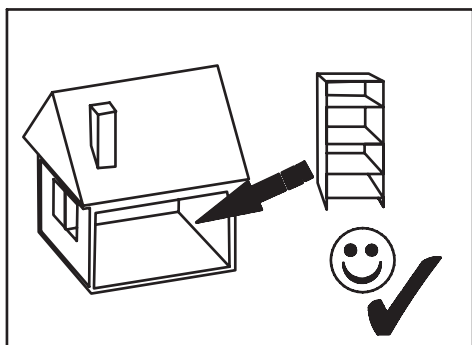
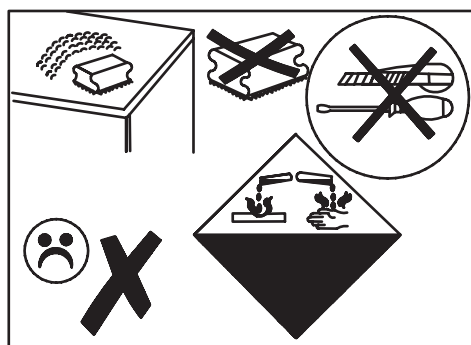
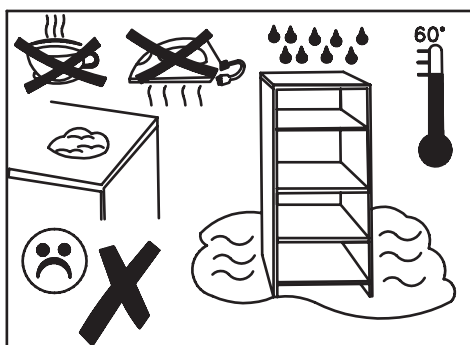
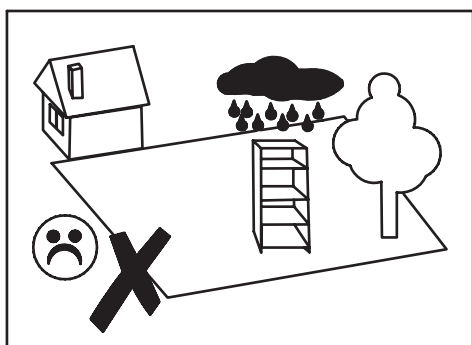
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

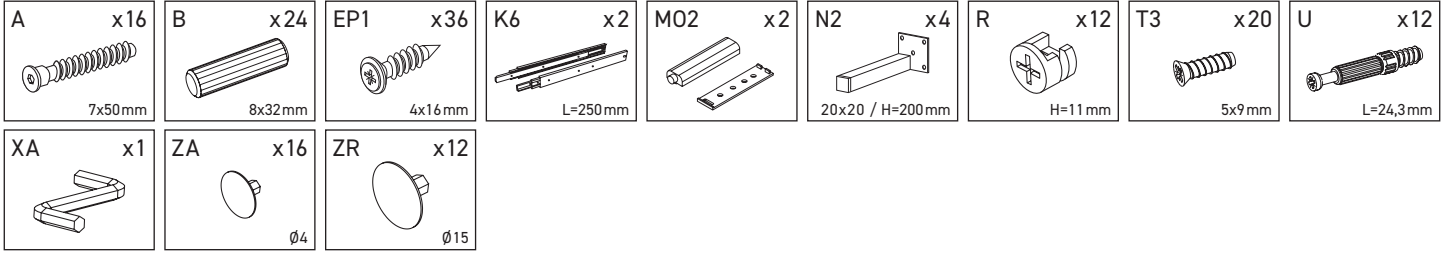
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

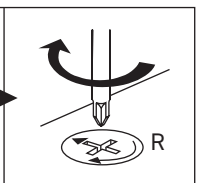
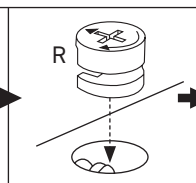
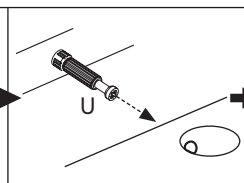
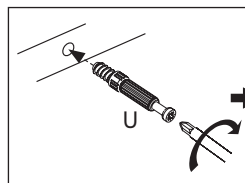
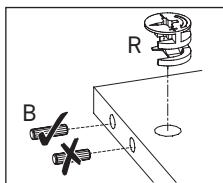
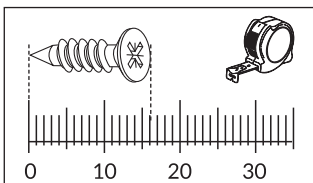
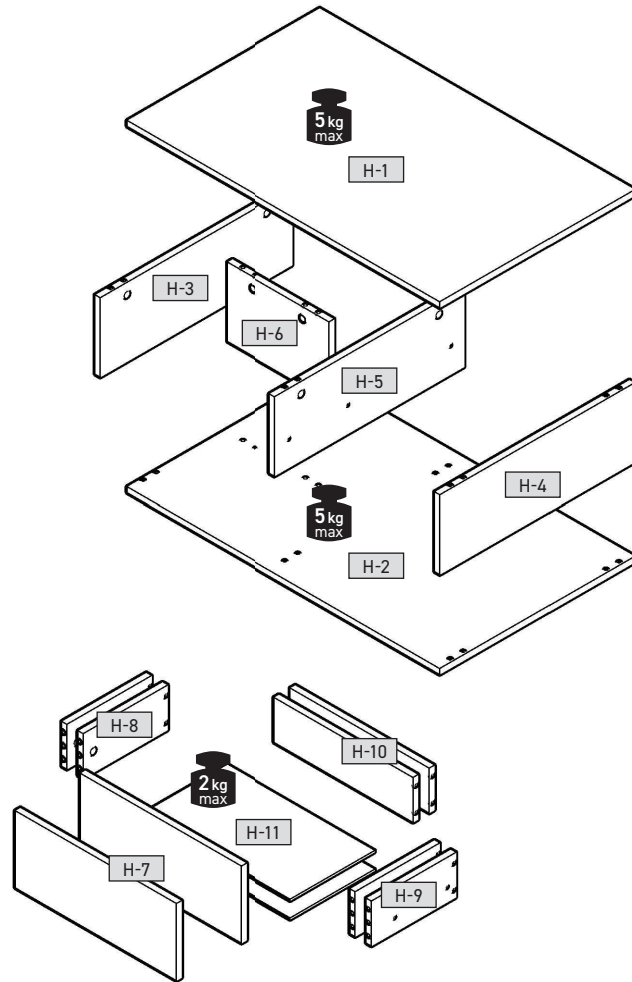
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



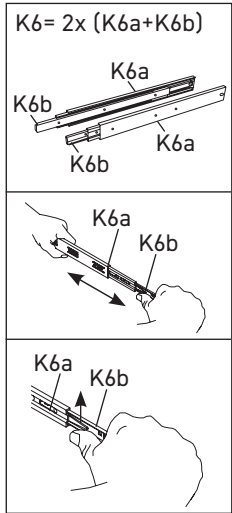
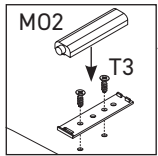


H-1	969	600	16	x1	1/1
H-2	969	600	16	x1	1/1
H-3	212	598	16	x1	1/1
H-4	212	598	16	x1	1/1
H-5	212	584	16	x1	1/1
H-6	212	320	16	x1	1/1
H-7	496	206	16	x2	1/1
H-8	260	120	16	x2	1/1
H-9	260	120	16	x2	1/1
H-10	446	120	16	x2	1/1
H-11	476	266	3	x2	1/1

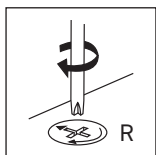
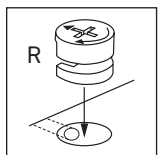




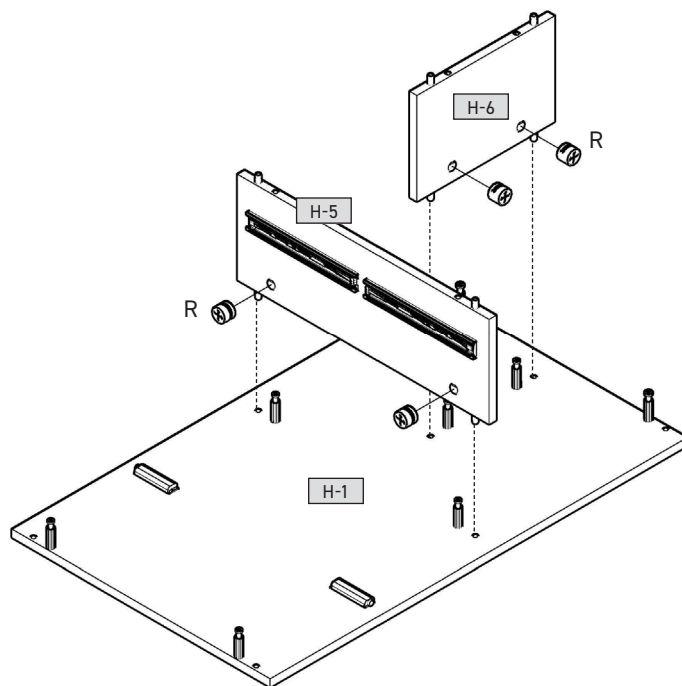
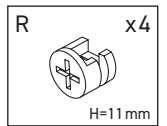
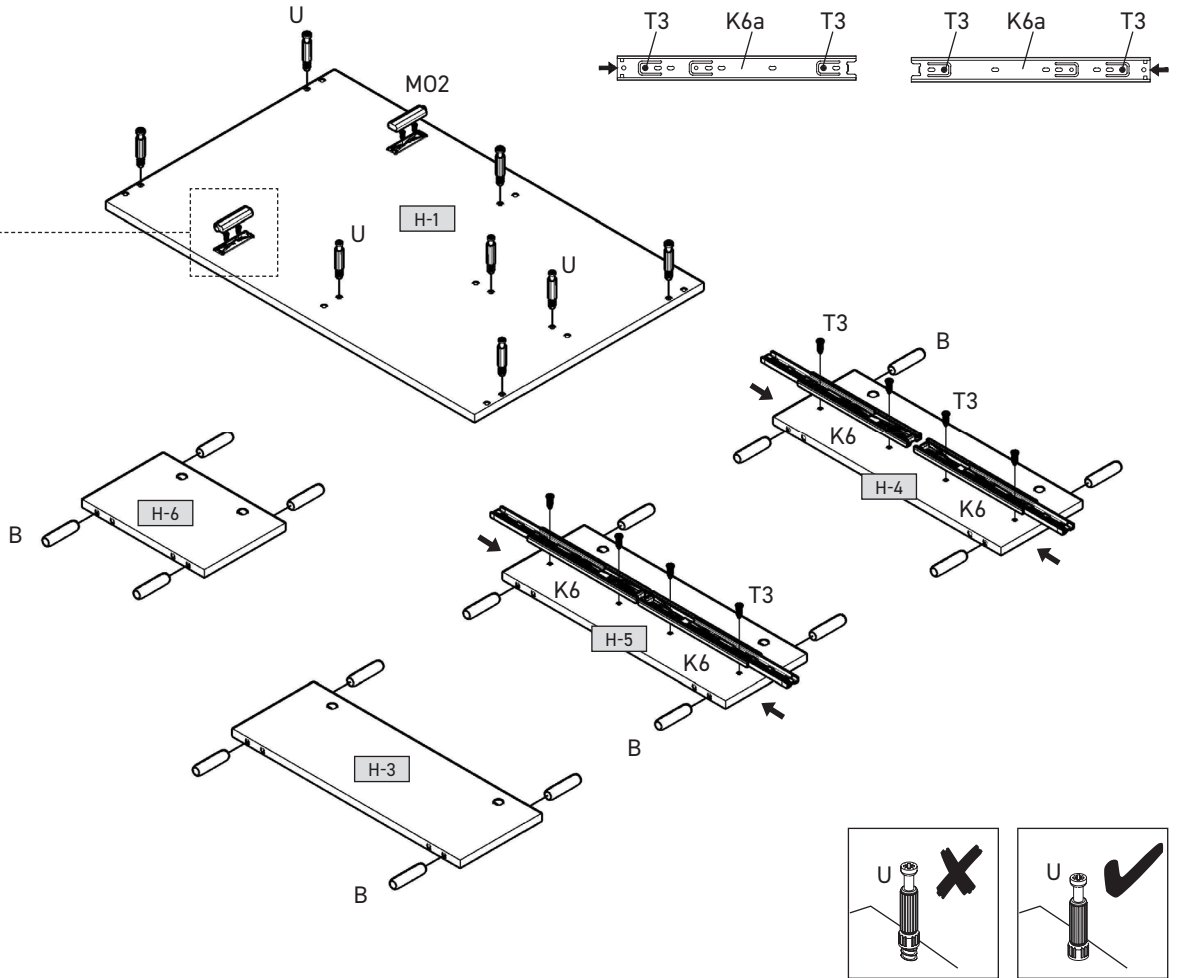
1



2

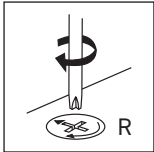
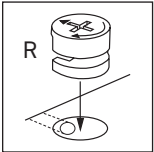
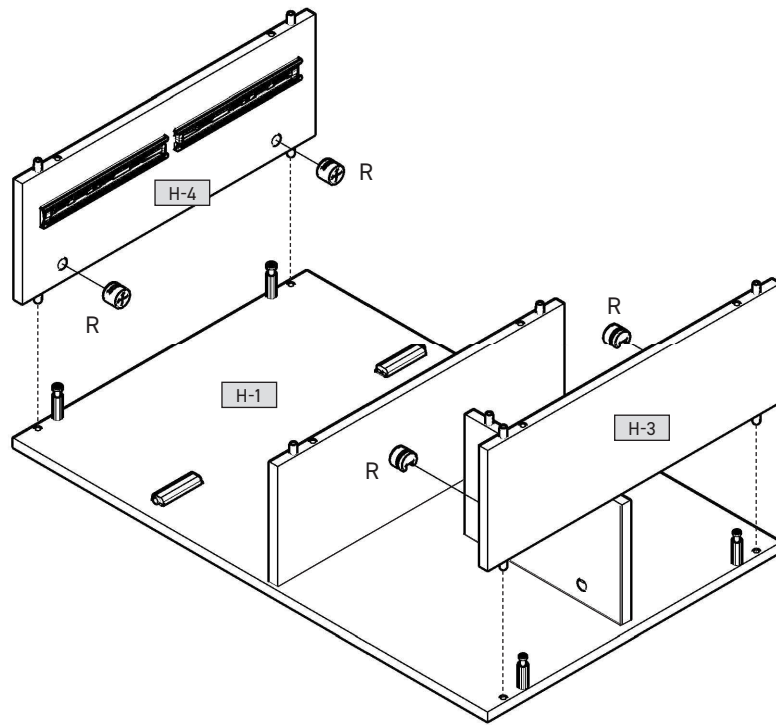
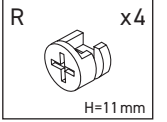


B x16 8x32mm	K6 x2 L=250mm	M02 x2	T3 x12 5x9mm	U x8 L=24,3mm
------------------------	-------------------------	---------------	------------------------	-------------------------

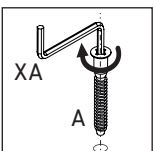
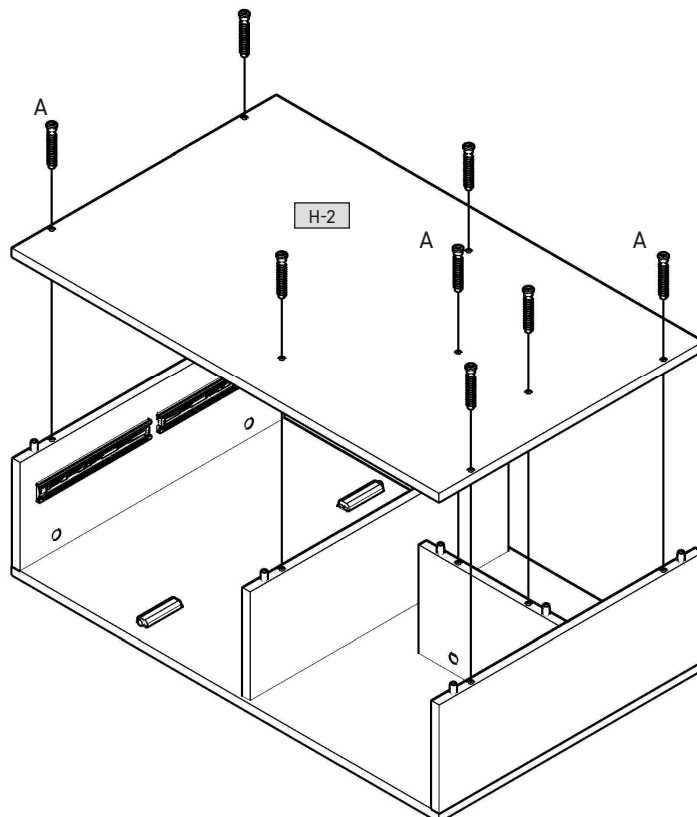
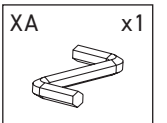
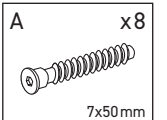




3

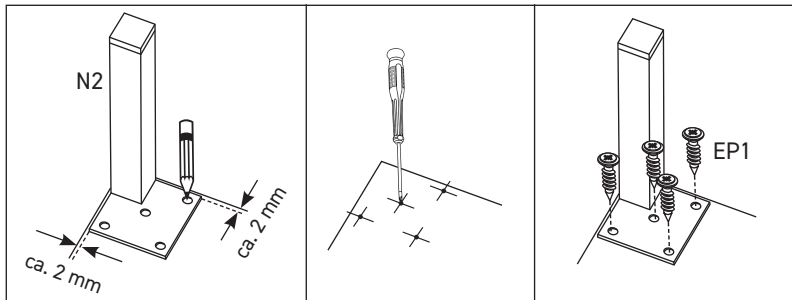
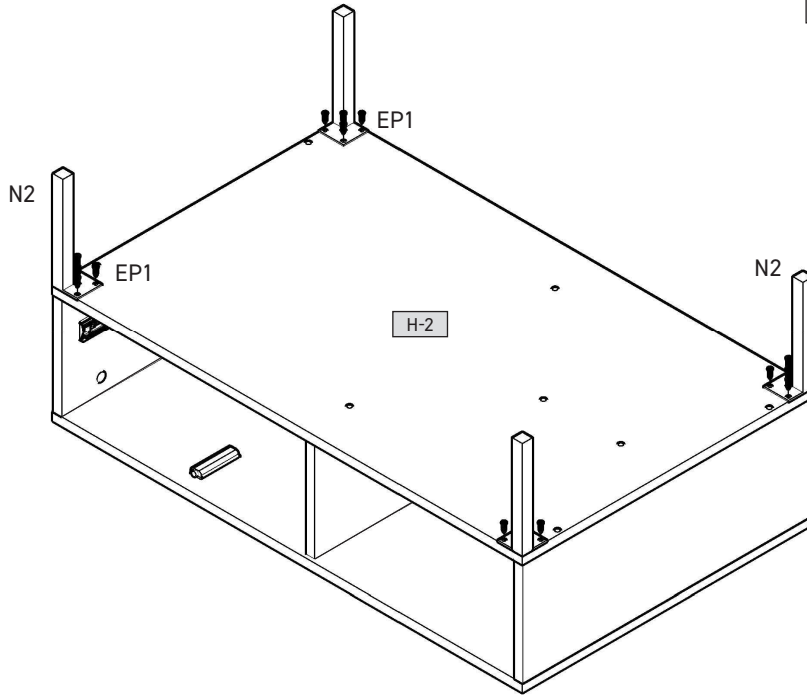
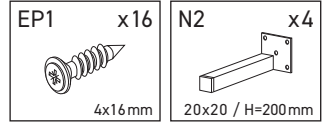


4

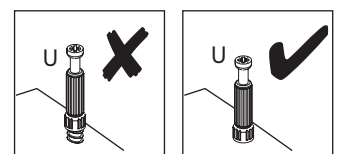
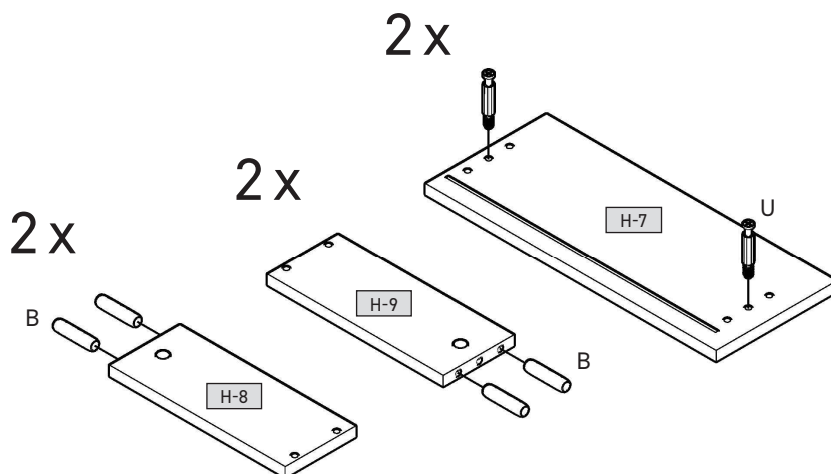
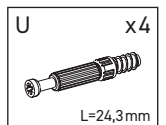
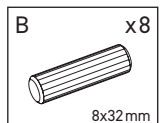




5

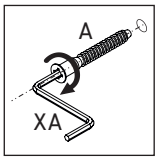
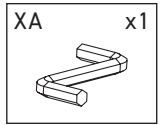
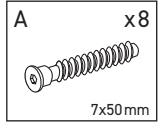
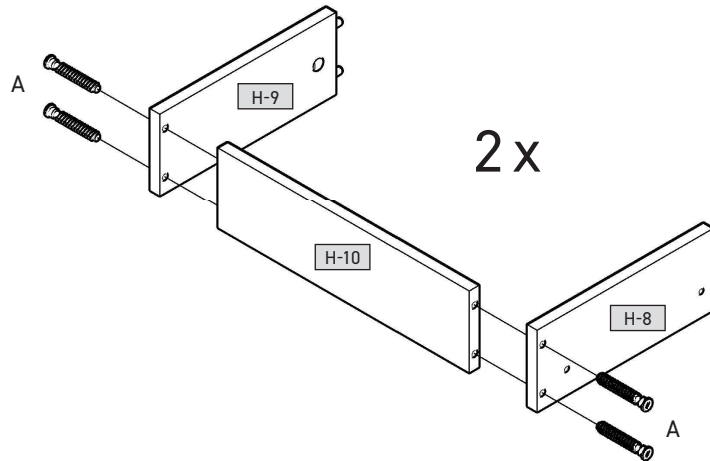


6

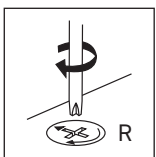
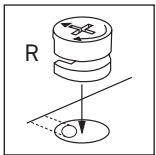
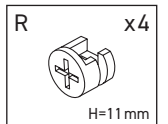
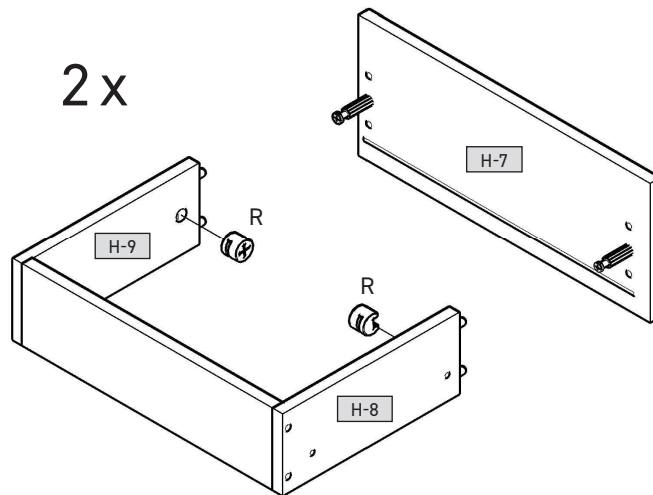




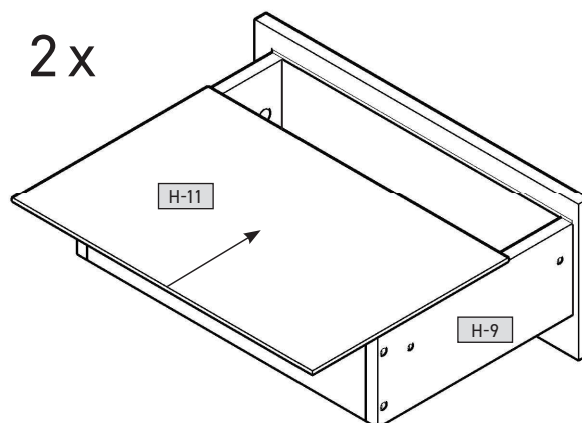
7



8

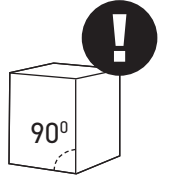
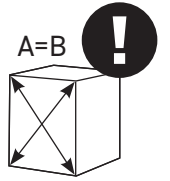
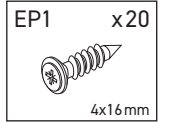
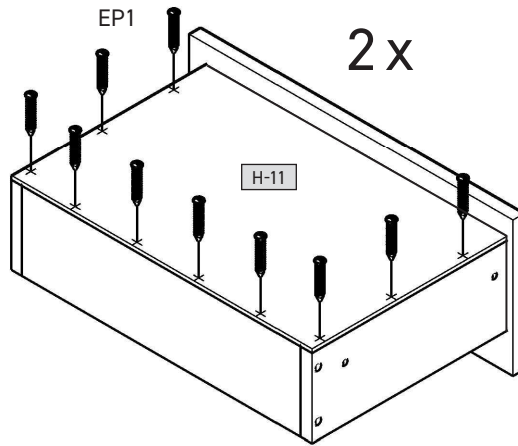
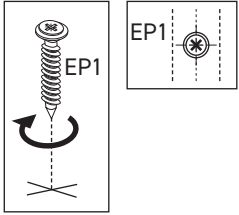
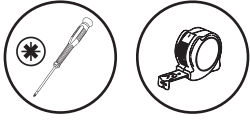


9

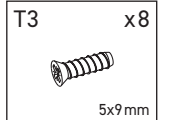
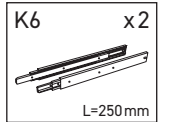
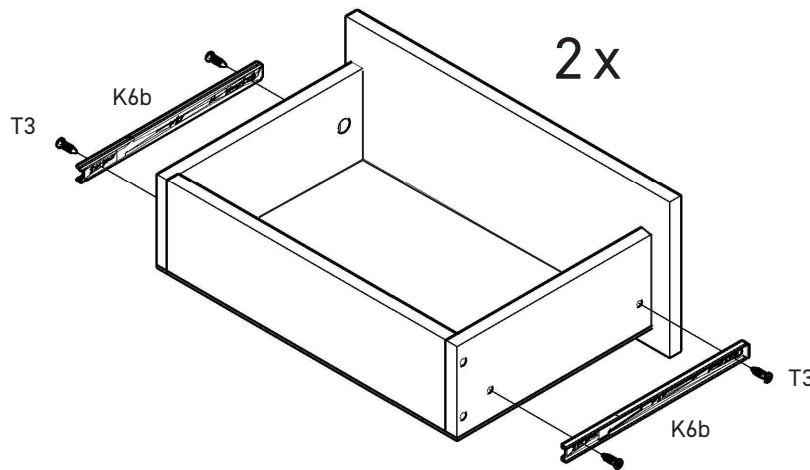
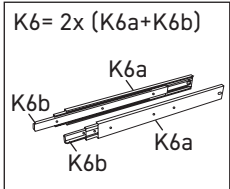




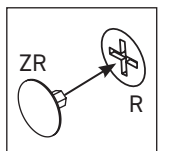
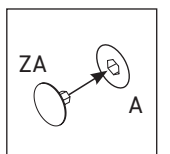
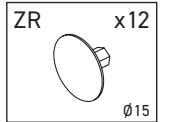
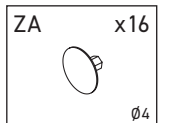
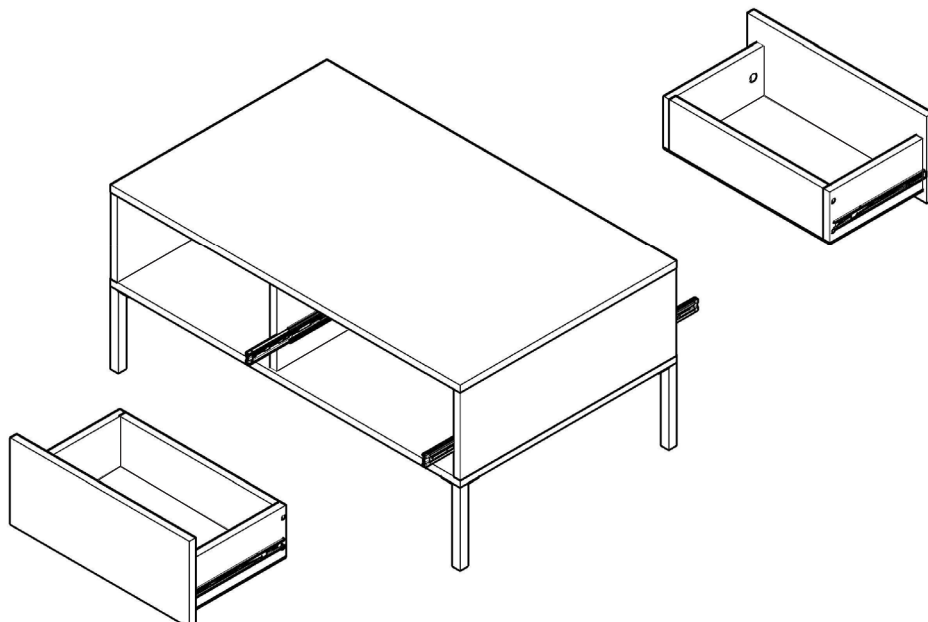
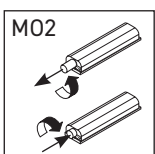
10

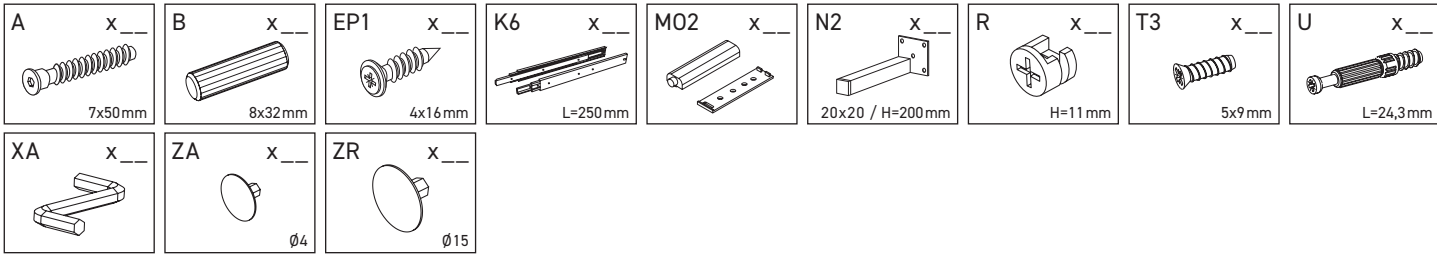


11

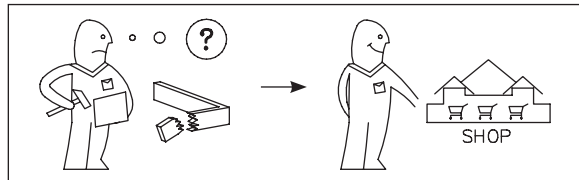
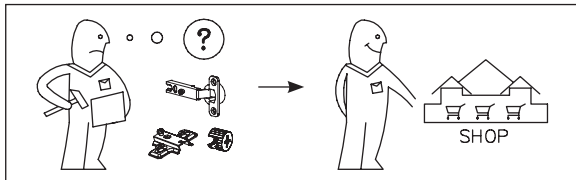
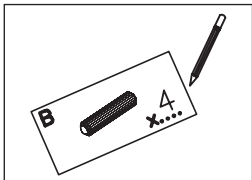
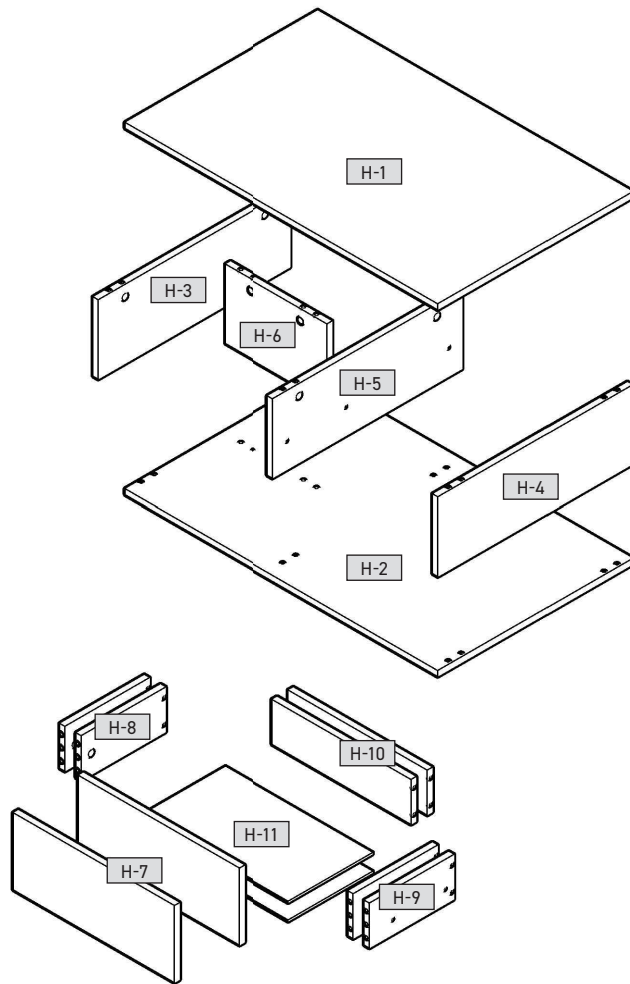


12





H-1	969	600	16	x 1	1/1
H-2	969	600	16	x 1	1/1
H-3	212	598	16	x 1	1/1
H-4	212	598	16	x 1	1/1
H-5	212	584	16	x 1	1/1
H-6	212	320	16	x 1	1/1
H-7	496	206	16	x 2	1/1
H-8	260	120	16	x 2	1/1
H-9	260	120	16	x 2	1/1
H-10	446	120	16	x 2	1/1
H-11	476	266	3	x 2	1/1



<p>(SK) Vážení zákazníci,</p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravené je nielen vzhľadom, ale aj funkčnosťou. Všetky nové výrobky sú vybavené najnovšími materiálmi, ktoré sú odolnejšie a trvanlivejšie. Pri výsadach elektrických spotrebičov (váša núžova a požižiarne) mynho iba určení množstvom zo stavbební. V konečnom dôsledku je za upravenie na murive zodpovedný montér.</p> <p>Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov má vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti a návale na montáž.</p> <p>Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri pretážení, ktoré môžu spôsobiť najmä po sa deťi, ľudí, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výroba nábytku bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri lodnom.</p> <p>Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri lodnom.</p> <p>vodovodnom postavení. Dvere sú vopred nastavené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!</p> <p>Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obalkách príslušných žiaroviek.</p> <p>Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Neprekračujte osvetľovacie telies a kvôli riziku požiaru!</p> <p>Kedykoľvek, akýkoľvek spôsob, ktorý by sa mal, po 5 az 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zarúčena trvať stabilní!</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!</p> <p>Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produkoch vykonávať zmeny, vymenár dteľy alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezoopodáva originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nárok na rúdenie.</p> <p>Upozornenie!</p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou.</p> <p>Tuto fóliu neodstráňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte práchu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.</p> <p>Pri čistení povrchu používajte len úhľadnú bavlnu; úlierku a prášok alebo tekutinu, ktoré sú určené na čistenie nábytku.</p> <p>Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.</p> <p>Povrchy vydrhnite mokrú handrou.</p> <p>Nepoužívajte pamý čistič.</p> <p>Povrchy nepoškozujte ostrými predmetmi.</p> <p>Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.</p> <p>Želáme vám veľa radosti s vašim novým nábytkom.</p> <p>Váš vývoj výrobku</p> <p>(RUS) Уважаемые клиенты!</p> <p>Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежными материалами (дерево и стеной). Поэтому в случае с подвижными частями мебели не следует использовать шурупы, которые предназначены только для фиксации, а которые предназначены для крепления строительных материалов. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.</p> <p>Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только квалифицированным специалистам. Подключение электрических проводов должно производиться в соответствии с правилами техники безопасности. Пожалуйста, придерживайтесь указаний максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!</p> <p>Важные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют дополнительной настройки с учетом местных условий!</p> <p>Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуемая яркость лампы не должна превышать 20 Вт/м².</p> <p>При необходимости ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы, следует устанавливать в соответствии с указаниями монтажных листов. Обязательна дополнительная проверка фиксации.</p> <p>Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!</p> <p>При эксплуатации инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных материалов, не соответствующих оригинальным, ответственность за качество и гарантии перекладает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.</p> <p>Обратите внимание!</p> <p>Наше изделие с поделкой из экологически чистых материалов. В процессе производства использовались специальные материалы. Отказываясь от покупки, вы соглашаетесь с условиями использования. Мы будем благодарны, если вы сообщите об этом.</p> <p>Мы гарантируем высокое качество продукции. Мы не несем ответственности за повреждение мебели, вызванное использованием некачественных материалов.</p> <ul style="list-style-type: none"> • После снятия защитной пленки оставить пленку в упаковке. • Не использовать абразивные чистящие средства. • Не использовать острые предметы чистки с притупленными концами. • Не использовать агрессивные чистящие средства. • Не превышать нагрузку, указанную на поверхности. • Не превышать нагрузку, указанную на поверхности. <p>Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мебели!</p> <p>С уважением, Служба клиентского обслуживания на рабочем месте</p>	<p>(SLO) Cijenjeni kupče,</p> <p>kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (mobačnik) i zida. Koli visocih elemenata mora biti odobrena. Najzad, montier je odgođen za učvršćenje na zidu. stručne tvornice. Najzad, montier je odgođen za učvršćenje na zidu. Montaži i potpoženje elektroartikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Priđržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djeca koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!</p> <p>Bespoštedna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovarne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokanih uvjeta!</p> <p>Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na odgovarajućim uputstvima. Dvije su vopred nastave. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!</p> <p>Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obalkách príslušných žiaroviek.</p> <p>Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Neprekračujte osvetľovacie telies a kvôli riziku požiaru!</p> <p>Kedykoľvek, akýkoľvek spôsob, ktorý by sa mal, po 5 az 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zarúčena trvať stabilní!</p> <p>Nemojte koristiti ribačuća sredstva za čišćenje!</p> <p>Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vřilše promjene na proizvodima, izmjene dijelove ili konsiste potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamcenjejn.</p> <p>Pozor, napotek!</p> <p>Naše visokoslojne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.</p> <p>Da bi oddržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokoslojno tiljo po odstranitvi zaščitne folije ero dati na vzduhu približno eno uro zatvoreno.</p> <p>Pri čistitju površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpó in malo čistila za steklo.</p> <p>Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.</p> <p>Površine zdrgnite z mokro krpó ne uporabljajte parnega čistilnika.</p> <p>Ne poškozujte površine z ostrimi predmeti</p> <p>V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom</p> <p>Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.</p> <p>Váš razvojni oidelek</p> <p>(TR) Değerli Müşterimiz,</p> <p>Mobilya üreticisi olarak, yapacağımız sabitleme işlemleri ancak sabitleme kalitesini (düşük) ve duvar arası/duvarı bağlamak için olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işlemlerinde montaj elemanı sorumludur.</p> <p>Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dğesmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adları/ki bilgilerini dikkate alın.</p> <p>Benzeri taksit, ağırlık taşıma veya elektrik ekipmanlarının montajı için uygun yüklemelerle mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmeyiniz!</p> <p>Mobilyanın kusuruyla ilgili sorularınız için ve yanay, yönde kurulum yapay/dünya sadaları, Kapılar önceden ayarlanmalıdır, ancak gerektiğinde yeteli koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı/ ayarlanmalıdır!</p> <p>Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre yapılmalıdır. Kullandığınız lambaların aydınlatma şiddetini ilgili ampul duyularına belirlemişir. Maks. Watt sayısını aydınlatıldığında ağırlı/şayma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır! Kalıcı bir denge sadaları için tüm sıvıtaalar ve tahtı/çay badanyı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıyılmalıdır!</p> <p>Aşınırıyıcı temizlik gereçleri kullanmayın!</p> <p>Kullanım kılavuzuna veya montaj talimatına uyulmalıdır. Ürünler üzerimde deşiklikler, yapışma, parçalar deşir/ilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanıyorsanız, her tür garanti ve tazminat hakkıy geçersiz olur.</p> <p>Dikkat, Bilgilendirme!</p> <p>Yüksek paraklı/yüksek yüzeyleriniz testimat esasında bir koruma folyusu ile koruyun/kakayın. Kibilyar tamamlanmadan önce edip koruyun/kakayın. Yüksek paraklı/yüksek yüzeyleriniz testimat esasında bir koruma folyusu ile koruyun/kakayın.</p> <p>Değerli yüksek paraklı çözümler için maksimum yükleri sadaları için yüksek paraklı/yüksek folyo koruma folyosu ekipman/dünya sonna oda havasında serilemesi için bir saatlik bir zaman lantıyınız.</p> <p>• Yüzeylerin temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.</p> <p>Ek maddeler için kesinlikle malzemeleri kullanmayınız.</p> <p>Yüzeyler için bir bezle ovunuz.</p> <p>Buharı temizleyici kullanmayınız.</p> <p>• Yüzey keskin aletlerle zarar vermeyiniz.</p> <p>• Yüzeyi hiçbir surette gücü günes ışınlarına maruz bırakmayınız.</p> <p>Yeni mobilyanızla sevdiğiniz duymanızı diliniz.</p> <p>Ürün Geleştirme Departmanı</p>
---	--

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya olduğunda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların, küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısını, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekilişini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimleri meydana gelebilirler. Genelikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk yoğunlu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle yapılan mobilyaların normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllar bakımını sağlamak için her türlü bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:

Mobilyanızın üzerينه sicaak nesnelere koymayın.

Mumları mobilyanızın üzerينه doğrudan koymayın.

Döklüden sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynaklanan parfük noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ortadanlatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğer malzemeli mobilyalar için de önerdiğimiz kumaş malzemeleş başlangıçta gidelimelien hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu sürece hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortamı daha sık havalandırın veya mobilyayı biraz sıkte katınızız su ile siltiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: mikrofiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için; keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücütemizleyiciler.

Bunlar da yüzeye hasar verebilir; örneğin yüzeyi yıpratır.

Övgme tozu, jelik yünü veya ovma süngerii. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derecede güçlü bir şeklide bozar; elektrük süpürgeci; Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

Buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dragi clienți,

Vă mulțumim pentru comanda dvs.! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o taletă cu lucu intens sau o taletă din material plastic – ficare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielile nodurilor la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru ficare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelu suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturatua culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Acesea broșura vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobilia obiecte fierbinți. Nu amparați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feronelelor.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă molidăeuna o garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă dela noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, facilitate sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Acesea mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă șterg.

Paștrai acese instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpe din microfibre sau bureți de curățat. Acesea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețe;

substanțe chimice corosive, precum și solvenți sau substanțe deteroante suprafețele; apă acedă pot să deterioreze suprafețele;

Prat de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acesea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconșionarea lor. **Aspiratoare.** Duzele și perilele pot zgăria suprafețele.

Curățatoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creăție

produse

CZ

Vážená zákaznice,

vážený zákazník,

děkujeme za Váš objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší stuky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a svlost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jednoznačné procesy.

Tato knižčeka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné platí:

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Nesiavte sviečky priamo na nábytek.

Rozliete kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zdáť sú pevné uťahované šrouby a kováni.

Nábytkú, aromatickú vôňu dřeva je u prírodného materiálu jednoznačným znakom kvality. Typická, aromatická vôň dřeva je pri výrobe z prírodného dřeva vždy dôkladne vyvetraním živice a ďalší vstupovanej živice a ďalší sa odstrániť so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nemá zadržaním ani stávaním charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samovoľne, vrátane spracovania voňo nábytku, utierajú nábytkom s utierkou, zvlhko navlhčenou vo vode s trochou octu.

Do bre sa odložte tieto upozomenia. Dobre si očistzte tieto upozomenia. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dřeva:** Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhka navlhčenou utierkou. **Pozor:** Droždzie alebo rozčišťadlá obsahujúce šľasťacie alebo šľasťacie prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakrylných čosiak: Ušľasťadlá alebo šľasťacie prostriedky nie sú vhodné pre drevoakrylných nábytkú utierajú bez vlhkien alebo koženú utierku. Ušľasťadlá povrchy so zláhka navlhčenou utierkou. **Zásadné platí:** Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľasťacie alebo čističe. Nemožno používať žiadne čistiaci, chemické látky ako aj drhúce, ošľasťadlá alebo šľasťacie prostriedky. **Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakrylných čosiak** Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakrylných čosiak utierajú bez vlhkien alebo koženú utierku. Ušľasťadlá povrchy so zláhka navlhčenou utierkou. **Ušľasťadlá:** Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľasťacie alebo čistiace prostriedky: mikroakrylné uterky alebo čističe, ktoré často obsahujú brúsne častice, oštre chemické látky ako aj drhúce, šľasťacie prostriedky.

Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: nikdy nepoužívejte žádné čisticí, chemické látky ani drhnutí, které mohou poškodit povrchy. **Pravdělné platí:** Používejte pouze měkké hadičky, které nepoškozují povrch nábytku.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkké hadičky, který nepoškozí vlákna, nebo koženýhadřík. Povrch ofete navlhčeným hadříkem. **Zásadné platí:** V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: nikdy nepoužívejte žádné čisticí, chemické látky nebo samočističí houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchů, poškoštění povrchů.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkky hadřiky, který nepoškozí vlákna, nebo koženýhadřik. Povrch ofete navlhčeným hadřikem. **Zásadné platí:** V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: nikdy nepoužívejte žádné čisticí, chemické látky nebo samočističii houbičky. Často obsahují jemně abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchů, poškoštění povrchů.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkky hadřiky, který nepoškozí vlákna, nebo koženýhadřik. Povrch ofete navlhčeným hadřikem. **Zásadné platí:** Používejte pouze měkké hadičky, které nepoškozují povrch nábytku. **Pravdělné platí:** Používejte pouze měkké hadičky, které nepoškozují povrch nábytku.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkky hadřiky, který nepoškozí vlákna, nebo koženýhadřik. Povrch ofete navlhčeným hadřikem. **Zásadné platí:** Používejte pouze měkké hadičky, které nepoškozují povrch nábytku. **Pravdělné platí:** Používejte pouze měkké hadičky, které nepoškozují povrch nábytku.

Vážení zákazníci,
Bez ohledu na to, či se s zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolehkými dřevními plochami nebo s mnohými dřevními plochami z plastov.
Váš kus nábytku má své zcela specičné vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako napr. menší brže při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individualneho vyzarovania každého kusunábytku.
Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálým výkvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchová ploche, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby.
Světlost všeobecně během času klesá a tvárnost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jednoznačné procesy.

Tato knižčeka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, aby se z něho mohli dlo těšit. **Zásadné platí:**
Nepokládajte na nábytek žiadne horuce predmety.
Nesiavte priamo na nábytek žiadne sviečky.
Vylite kvapalniny ihneď utrite.
V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uťahovanie skrutiek a kovánia.

Typická, aromatická pach dřeva je při výrobě z přírodního dřeva vždy důkladně vyvetraním živice a další vstupovanej živice a další sa odstrániť so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nemá zadržaním ani stávaním charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samovoľne, vrátane spracovania voňo nábytku, utierajú nábytkom s utierkou, zvlhko navlhčenou vo vode s trochou octu.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dřeva: Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhka navlhčenou utierkou. **Pozor:** Droždzie alebo rozčišťadlá obsahujúce šľasťacie alebo šľasťacie prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakrylných čosiak: Ušľasťadlá alebo šľasťacie prostriedky nie sú vhodné pre drevoakrylných nábytkú utierajú bez vlhkien alebo koženú utierku. Ušľasťadlá povrchy so zláhka navlhčenou utierkou. **Zásadné platí:** Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľasťacie alebo čističe. Nemožno používať žiadne čistiaci, chemické látky ako aj drhúce, ošľasťadlá alebo šľasťacie prostriedky.

Pokyny pro ošetrovanie nábytku z drevoakrylných čosiak Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakrylných čosiak utierajú bez vlhkien alebo koženú utierku. Ušľasťadlá povrchy so zláhka navlhčenou utierkou. **Ušľasťadlá:** Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľasťacie alebo čistiace prostriedky: mikroakrylné uterky alebo čističe, ktoré často obsahují brúsne částice, oštre chemické látky jako aj drhúce, šľasťacie prostriedky.

Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: nikdy nepoužívejte žádné čisticí, chemické látky nebo samočističí houbičky. Často obsahují jemně abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchů, poškoštění povrchů.

Pokyny pro ošetrovanie nábytku z drevoakrylných čosiak Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakrylných čosiak utierajú bez vlhkien alebo koženú utierku. Ušľasťadlá povrchy so zláhka navlhčenou utierkou. **Ušľasťadlá:** Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľasťacie alebo čistiace prostriedky: mikroakrylné uterky alebo čističe, ktoré často obsahujú brúsne částice, oštre chemické látky ako aj drhúce, šľasťacie prostriedky.

Váš vývoj výrobku

HU

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetién teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne legyen gyertyát közvetlenül a bútorra.

A kifolyó folyadékok azonnal törölje lel. Rendszeresen időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknel található véloges foltok a természetes gyantadarabok okozza, amit egy száraz, szőrzemenítés ronggyal törölhet le és polírozhatja.

A fa, a lakk-, a bőr- és a krátpanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútorhasználatán eljelen szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel.

amibe egy kicsit ecetet is rak. Orizzyme meg útmutatól, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Apólasí tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha paha, nem rozosodó rongyot, vagy bőrkendődet használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket.

Microszálás kendő vagy szennytörölő-radrir. Ezek gyakran a pro csiszolószerszémeket is tartalmazznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak;

erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítóesetők vagy oldószerek. Ezek ugyanazó tónkire tehatí felületet.

súrolópór, fémszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tonkre teszik a felületet, hogy annak javításá nem lehetséges;

porosító. A cső és a kefék a felületleóssekarcolhatnak;

gőztisztító. A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők